

tyle

book

STUDIO

la mia stanza preferita



STUDIO

my favourite room

RAGNO 



ghiaccio



sabbia



tortora



grigio



antracite

Colors



M A T E R I A E V O C A T I V A

P E R S P A Z I C O N T E M P O R A N E I

S T U D I O

Evocative matter for contemporary spaces

Materialbetonte Strenge für moderne Raumwelten

Matière de charme pour les espaces contemporains

Materia evocadora para espacios contemporáneos

Выразительный материал для современных пространств



Studio è un progetto ispirato alle moderne superfici in cemento. Il design della materia si combina alla tecnologia del gres porcellanato Ragno per rivestire gli spazi della contemporaneità.

S T U D I O

grigio - antracite



tortora



ghiaccio - antracite



Studio is a project inspired by modern concrete surfaces. The material's design combines with the technology of Ragno porcelain stoneware to provide the backdrops for contemporary life.

Das Konzept Studio ist von modernen Betonoberflächen inspiriert. Die große Ästhetik eines puristischen Materialbildes vereint sich mit der Funktionalität des Feinsteinzeugs von Ragno. Perfekt für Flächenbeläge in zeitgemäßen Raumwelten.

Le projet Studio puise son inspiration dans les surfaces modernes en béton. Le design de la matière épouse la technologie du grès cérame Ragno pour habiller les espaces d'aujourd'hui.

Studio es un proyecto que se inspira en las modernas superficies de cemento. El diseño de la materia, combinado con la tecnología del gres porcelánico de Ragno, reviste los espacios contemporáneos.

За основу проекта Studio были взяты актуальные поверхности из цемента. Дизайн материала сочетается с технологией керамогранита Ragno для оформления пространств в современном духе.

R4PX
Studio Grigio rettificato 60x60
R4RD
Studio Decoro Cementine 60x60

G R I G I O

A N T R A C I T E

*Il valore estetico si
esprime attraverso
superfici dal design
essenziale e materico.*





R4PX
Studio Grigio rettificato
60x60

R4PY
Studio Antracite rettificato
60x60

R4RD
Studio Decoro Cementine
60x60



R4PX
Studio Grigio rettificato 60x60
R4RD
Studio Decoro Cementine 60x60

GRIGIO

*The beauty of surfaces with
simple, tactile design.*

*Oberflächen in puristischem,
materialbetontem Design
strahlen eine wertige Optik aus.*



A N T R A C I T E



La valeur esthétique s'exprime par le look minimaliste et par l'effet matière.

El valor estético se expresa a través de superficies de diseño sobrio y matérico.

Эстетическая ценность выражается посредством поверхностей с лаконичным и фактурным дизайном.

T O R T O R A

*Ricercate nuance
interpretano con
armonia e calore gli
spazi più moderni.*

*Sophisticated shades
interpret the most
modern interiors
with harmony and
warmth.*

*Erlesene Nuancen
erfüllen moderne
Räume mit Harmonie
und Behaglichkeit.*





R4PW
Studio Tortora rettificato
60x60

R4QT
Studio Mosaico Tortora
30x30



R4PW
Studio Tortora rettificato 60x60
R4QT
Studio Mosaico Tortora 30x30

T O R T O R A



*Des nuances raffinées
apportent harmonie et
chaleur dans les espaces
plus modernes.*

*Unas sofisticadas
tonalidades interpretan
con armonía y calidez los
espacios más modernos.*

*Изысканные расцветки
оформляют самые
современные интерьеры,
наделяя их гармонией и
теплом.*



R4QK
Studio Antracite rettificato 30x60
R4QF
Studio Ghiaccio rettificato 30x60

G H I A C C I O A N T R A C I T E

*Sapienti abbinamenti
cromatici si uniscono
per rivestire ogni
tipo di superficie.*



*Cleverly combined
colours unite to
cover surfaces of
all kinds.*

*Stimmige
Farbkombinationen
gestalten alle Arten
von Flächen.*





R4PU
Studio Ghiaccio rettificato
60x60

R4QF
Studio Ghiaccio rettificato
30x60

R4QK
Studio Antracite rettificato
30x60

R4RC
Studio Mosaico Antracite
30x30



R4QF
Studio Ghiaccio rettificato 30x60
R4RC
Studio Mosaico Antracite 30x30

G H I A C C I O
A N T R A C I T E

Les couleurs forment des alliances superbes qui conviennent à toutes les surfaces.

Unas sabias combinaciones cromáticas se unen para revestir todo tipo de superficie.

Удачные цветовые сочетания созданы для облицовки поверхностей любого типа.



style

book

Ghiaccio
Sabbia
Tortora
Grigio
Antracite



STYLES TEXTURES COLORS SIZES



SUGGERIMENTI DI STILE

Style suggestions

Anregungen für stilgerechte Gestaltungskonzepte

Suggestions de style

Sugerencias estilísticas

Рекомендации по стилю



Le decorazioni Studio sono trasversali a tutti i colori in gamma, posate sia a pavimento che a rivestimento ampliano le potenzialità di utilizzo.

Studio decors can be used with all the colours in the range, laid on floors or walls to extend the collection's potential.

Die Dekorationen von Studio passen zur gesamten Farbpalette und erweitern die Gestaltungsmöglichkeiten von Boden- und Wandbelägen.

Les décorations Studio passent par toutes les couleurs de la gamme. Posées sur le sol ou sur le mur, elles étendent le potentiel d'application.

Las decoraciones de Studio, transversales en lo cromático pues prevén todos los colores de la gama, aplicadas tanto a la pavimentación como al revestimiento, amplían las posibilidades de empleo.

Декоры Studio предназначены для сочетания со всеми цветами палитры, как для напольного, так и для настенного использования, расширяя возможности применения.



a

Studio ha una finitura di superficie opaca e leggermente strutturata che esalta dettagli grafici ed estetici, è antiscivolo e resistente al calpestio.

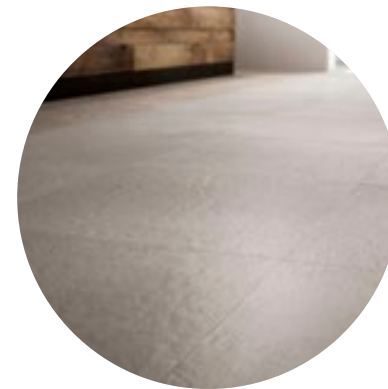
Studio has a matt, slightly structured surface finish that highlights graphics and stylistic details; it is anti-slip and resistant to foot traffic.

Studio hat eine matte, leicht reliefierte Oberfläche, die Strukturen und Materialoptiken betont. Sie ist rutschhemmend und trittbeständig.

Studio présente une finition mate et légèrement structurée qui met en valeur les détails graphiques et esthétiques. La surface est antidérapante et a une bonne résistance au piétinement.

Studio presenta un acabado superficial mate y ligeramente estructurado que pone de relieve detalles gráficos y estéticos; es antideslizante y resistente a las pisadas.

Матовая и слегка структурированная отделка поверхности Studio подчеркивает графические и эстетические детали, она является нескользкой и выдерживает износ от хождения.



b

Grazie all'effetto materico e ai bordi rettificati, i moduli Studio rivestono con naturalezza e grande rigore estetico anche tutte le superfici verticali.

Thanks to their tactile look and rectified edges, Studio modules can clad all vertical surfaces with a natural yet striking stylish impact.

Dank der materialbetonten Optik und der rektifizierten Kanten verleihen die Module von Studio Wandflächen eine natürliche Ausstrahlung und strenge Ästhetik.

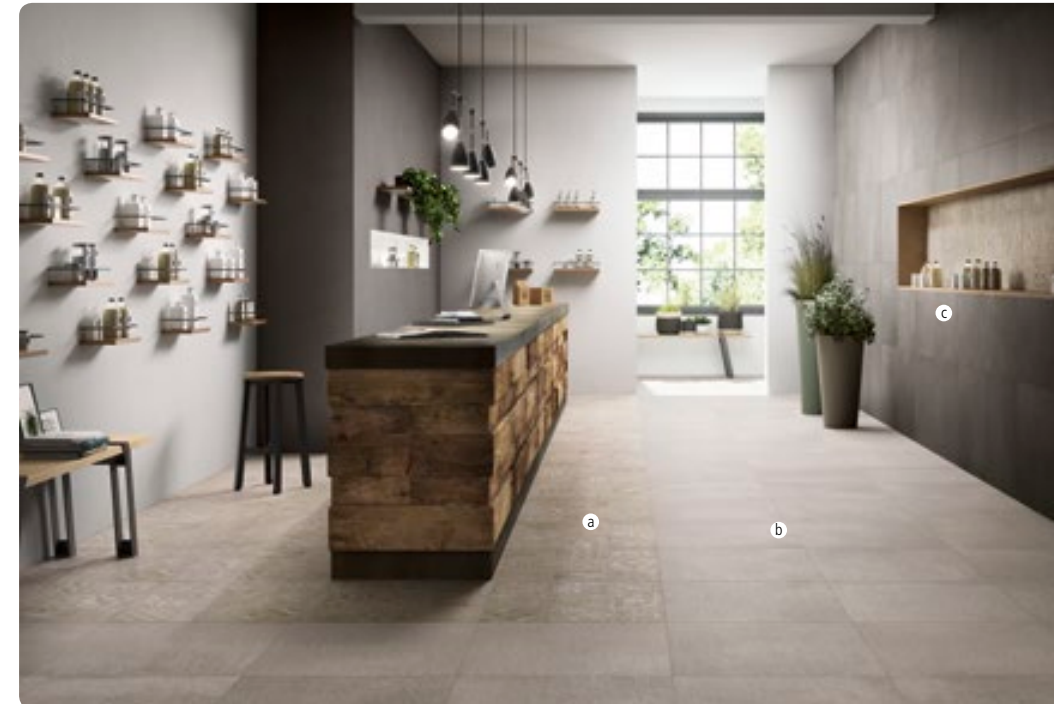
Avec leur effet matière et leurs bords rectifiés, les modules Studio donnent aussi à toutes les surfaces verticales un effet très naturel et une grande rigueur esthétique.

Gracias a su efecto matérico y a sus bordes rectificadas, los módulos de Studio también revisten las superficies verticales con naturalidad y marcado rigor estético.

Модули Studio облицовывают также и любые вертикальные поверхности с естественностью и эстетической строгостью благодаря фактурному эффекту и обрезным кромкам.



c



Suggerimenti di stile e consigli pratici per vestire al meglio le stanze di Ragno. Protagonisti, insieme alle superfici ceramiche, gli arredi, i complementi e le finiture scelti per voi dai nostri interior designer.

Style suggestions and practical hints advice for the best results when decorating rooms with Ragno. The key items together with the ceramic coverings, the furniture, ornaments and finishes are chosen for you by our interior designers.

Anregungen und praktische Ratschläge für stilgerechte Raumgestaltungen mit Ragno. Stimmige Raumkonzepte durch ein harmonisches Zusammenspiel der keramischen Flächen mit Einrichtungsgegenständen und Wohnaccessoires, die unsere Innendesigner für Sie ausgewählt haben.

Des suggestions de style et des conseils pratiques afin de créer l'habit parfait pour les ambiances Ragno. Aux côtés des surfaces céramiques, les meubles, les accessoires et les finitions sont choisis pour vous par nos décorateurs d'intérieur.

Sugerencias estilísticas y consejos prácticos para revestir las habitaciones de la mejor manera con Ragno. Protagonistas, junto con las superficies cerámicas, los elementos decorativos, los complementos y los acabados, que nuestros interioristas seleccionan pensando en usted.

Рекомендации по стилю и практические советы для наилучшего оформления интерьеров от Ragno. Вместе с керамическими материалами главную роль играют мебель, предметы обстановки и отделки, которые выбирают для вас наши дизайнеры интерьеров.

tyle book

gres fine porcellanato colorato in massa - rettificato monocalibro / colorbody fine porcelain stoneware - rectified monocaliber/ durchgefärbtes feinsteinzeug - rektifiziert, in einem werkmaß / grès cérame fin coloré dans la masse - rectifié monocalibre / gres porcelánico fino coloreado en toda la masa - rectificado monocalibre / однородный мелкозернистый керамогранит - ректифицированный монокалиберный

Studio

75x75 60x60 30x60



H

R522 Studio Ghiaccio rettificato
75x75



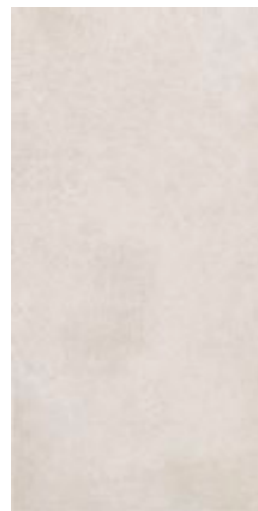
H

R527 Studio Sabbia rettificato
75x75



H

R4PU Studio Ghiaccio rettificato
60x60



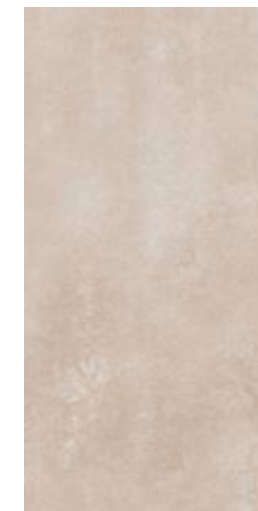
H

R4QF Studio Ghiaccio rettificato
30x60



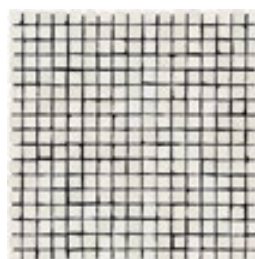
H

R4PV Studio Sabbia rettificato
60x60



H

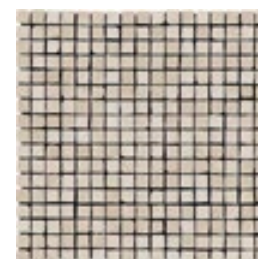
R4QG Studio Sabbia rettificato
30x60



R4QR Studio Mosaico Ghiaccio
30x30



R4QX Studio Mosaico Ghiaccio
30x30



R4QS Studio Mosaico Sabbia
30x30



R4QY Studio Mosaico Sabbia
30x30

gres fine porcellanato colorato in massa - rettificato monocalibro / colorbody fine porcelain stoneware - rectified monocaliber/ durchgefärbtes feinsteinzeug - rektifiziert, in einem werkmaß / grès cérame fin coloré dans la masse - rectifié monocalibre / gres porcelánico fino coloreado en toda la masa - rectificado monocalibre / однородный мелкозернистый керамогранит - ректифицированный монокалиберный



R52A Studio Tortora rettificato
75x75



R52C Studio Grigio rettificato
75x75



R4PW Studio Tortora rettificato
60x60



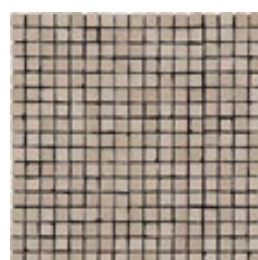
R4QH Studio Tortora rettificato
30x60



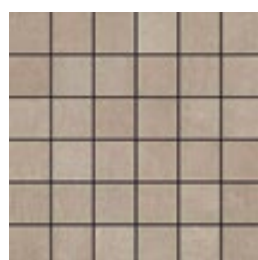
R4PX Studio Grigio rettificato
60x60



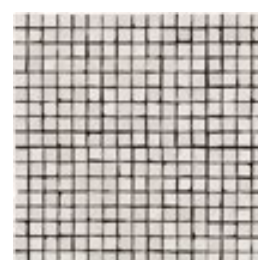
R4QJ Studio Grigio rettificato
30x60



R4QT Studio Mosaico Tortora
30x30



R4QZ Studio Mosaico Tortora
30x30



R4QU Studio Mosaico Grigio
30x30



R4RA Studio Mosaico Grigio
30x30

gres fine porcellanato colorato in massa - rettificato monocalibro / colorbody fine porcelain stoneware - rectified monocaliber / durchgefärbtes feinsteinzeug - rektifiziert, in einem werkmaß / grès cérame fin coloré dans la masse - rectifié monocalibre / gres porcelánico fino coloreado en toda la masa - retificado monocalibre / гомогенный мелкозернистый керамогранит - ректифицированный монокалиберный

Studio

75x75 60x60 30x60



H

R52D Studio Antracite rettificato
75x75



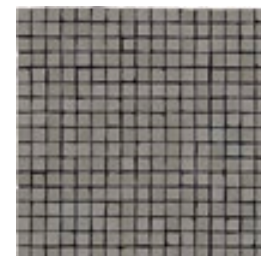
H

R4PY Studio Antracite rettificato
60x60



H

R4QK Studio Antracite rettificato
30x60



R4QV Studio Mosaico Antracite
30x30



R4RC Studio Mosaico Antracite
30x30

Abbinabile ai fondi / Matching with colours / Mit den Grundfliesen kombinierbar / Peut s'associer aux carreaux de base de couleurs / Puede combinarse con los fondos / Сочетается с фоновой плиткой:
Ghiaccio, Sabbia, Tortora, Grigio, Antracite



R4RD Studio Decoro Cementine
60x60



tech info



*

Battiscopa ottenuto da taglio del fondo / Skirting cut from plain tile / Aus Grundfliese geschnittener Sockel / Plinthe obtenue par découpe du fond / Rodapié obtenido mediante corte del fondo / Плинтус, полученный методом нарезания фоновой плитки

Apprezzabili differenze nell'aspetto di superficie e grafica all'interno della stessa produzione. / Clearly distinguishable differences in texture and pattern within the same production run. / Auffällige Unterschiede in Aussehen und Struktur innerhalb der gleichen Produktionscharge. / Différences visibles au niveau de l'aspect et de la fantaisie entre les carreaux du même lot de production. / Diferencias visibles en el aspecto de la superficie y los motivos dentro de un mismo lote de producción. / Заметные отличия вида поверхности и графики в одной и той же партии.



Mosaico assemblato su rete in fibra di vetro / Mosaic mesh - mounted on fibreglass / Auf Glasfasernetz geklebtes Mosaik / Mosaïque montée sur filet en fibre de verre / Mosaico enmallado sobre fibra de vidrio / Мозаика, собранная на сетке из стекловолокна

pezzi speciali / trims / spezialteile / pièces spéciales / piezas especiales / специальные изделия



BT.B.C.*
7x60



BT.B.C.*
7x75

	DT0F	DT0S
Studio Ghiaccio		
Studio Sabbia	DT0G	DT0A
Studio Tortora	DT0K	DT0C
Studio Grigio	DT0P	DT0D
Studio Antracite	DT0Q	DT0E



Ragno è un brand di Marazzi Group S.r.l. che è membro del Green Building Council Italia, associazione che promuove la cultura dell'edilizia sostenibile energeticamente efficiente, rispettosa dell'ambiente contribuendo a migliorare la qualità della vita dei cittadini attraverso lo standard di certificazione Leed®.

Studio grazie al contenuto di materiale riciclato contribuisce al raggiungimento dei crediti LEED / Thanks to its recycled material content, Studio is eligible for LEED credits / Studio trägt durch seinen hohen Recyclinganteil zur Zuerkennung der LEED®-Punkte / Avec son contenu recyclé, Studio permet d'obtenir les crédits LEED / Gracias a contener material reciclado, Studio contribuye a la consecución de los créditos LEED / Благодаря содержанию повторно использованного материала коллекция Studio помогает набрать кредиты LEED

imballi / packaging / verpackungen / emballages / embalajes / упаковки

Scatole / Box / Karton / Boîte / Caja / Коробки

Pallet / Pallet / Palette / Palette / Поддон



M2

KG



M2

KG

± mm

fondi / plain tiles / grundfliesen / fonds / fondos / фоновая плитка

	2	1,13	24,98	42	47,25	1049,13	10
75x75							
60x60	3	1,08	21,01	40	43,20	840,50	9,5
30x60	6	1,08	21,07	48	51,84	1011,41	9,5

decori / decorative pieces / dekore / décors / decoraciones / декоры

	4	0,36	7,51	80	28,80	600,66	9,5
30x30 mosaico							
30x30 mosaico	4	0,36	7,51	80	28,80	600,66	9,5
60x60 decoro	3	1,08	21,88	40	43,20	875,14	9,5

pezzi speciali / trims / spezialteile / pièces spéciales / piezas especiales / специальные изделия

	14	10,50 ml	18,87	10
7x75 BT.B.C.				
7x60 BT.B.C.	15	9,00 ml	17,47	9,5

CARATTERISTICA CHARACTERISTIC EIGENSCHAFTEN CARACTERISTIQUE CARACTERÍSTICA ХАРАКТЕРИСТИКА	METODO DI PROVA TESTING METHOD PRÜFMETHODE MÉTHODE D'ESSAI MÉTODO DE PRUEBA МЕТОД ИСПЫТАНИЯ	UNITA DI MISURA MEASUREMENT UNIT MABEINHEIT UNITE DE MESURE UNIDAD DE MEDIDA ЕДИНИЦА ИЗМЕРЕНИЯ	VALORI TIPICI MEDI AVERAGE TYPICAL VALUES TYPISCHE DURCHSCHNITTSWERTE VALEURS MOYENNES TYPIQUES VALORES TÍPICOS MEDIOS ТИПОВЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	VALORI LIMITE PREVISTI ESTABLISHED LIMITS VORGESEHENE GRENZWERTE VALEURS LIMITES PREVUES VALORES LIMITE PREVISTOS ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ПРЕДЕЛЬНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	NORMA DI RIFERIMENTO REFERENCE STANDARD BEZUGSNORM NORME DE REFERENCIAS NORMA DE REFERENCIA СТАНДАРТ ДЛЯ СРАВКИ
Tolleranze dimensionali Dimensions - Abmessungen Dimensions - Dimensiones Размерные допуски	ISO 10545_2	mm %	Conforme Compliant Konform Conforme Conforme Соответствует	N ≥ 15	UNI EN 14411-G
Lunghezza e larghezza Length and width Länge und Breite Longueur et largeur Longitud y anchura Длина и ширина				(a) ± 2% (max 5 mm) ± 2% (max 5 mm)	
Ortogonalità - Rectangularity Rechtwinkligkeit - Orthogonalité Ortogonalidad - Ортогональность				(b) ± 0,6% ± 2,0 mm	
Spessore - Thickness Stärke - Epaisseur Espesor - Толщина				± 0,5% ± 2,0 mm	
Rettilinearità degli spigoli Edge straightness Rechtlinigkeit der Kanten Rectitude des arêtes Rectitud de las esquinas Прямолинейность кромок				± 5% ± 0,5 mm	
Planarità - Flatness Ebenflächigkeit - Planéité Planeidad - Плоскостность	ISO 10545_3	%	≤ 0,5	± 0,5% ± 1,5 mm	UNI EN 14411-G
Aspetto - Appearance Aspekt - Aspect Аспект - Внешний вид				(c) ± 0,5% ± 2,0 mm	
Assorbimento d'acqua Water absorption Wasseraufnahme Absorption d'eau Absorción de agua Водопоглощение	ISO 10545_4	N/mm²	≥ 35	R ≥ 35 Valore singolo minimo 32 Minimum single value 32 Geringer Einzelwert 32 Valeur unique minimale 32 Valor unico mínimo 32 Минимальное отдельное значение 32	UNI EN 14411-G
Resistenza alla flessione Resistance to bending Biegefestigkeit Résistance à la flexion Resistencia a la flexión Сопротивление изгибу	ISO 10545_4	N	≥ 1300 N	Prova superata secondo la EN ISO 10545-1 - Test passed in accordance with EN ISO 10545-1 - Prüfung gemäß EN ISO 10545-1 bestanden - Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1 - Prueba superada de conformidad con la EN ISO 10545-1 - Испытание пройдено в соответствии со стандартом EN ISO 10545-1	UNI EN 14411-G
Sforzo di rottura Breaking strength Bruchkraft Force de Rupture Esfuerzo de rotura Разрывное усилие	ISO 10545_6	mm³	120-150	≤ 175	UNI EN 14411-G
Resistenza all'abrasione profonda Resistance to deep abrasion Tiefenabriebfestigkeit Résistance à l'abrasion profonde Resistencia a la abrasión profunda Устойчивость к глубокому истиранию	ISO 10545_12		Conforme Compliant Konform Conforme Conforme Соответствует	Prova superata secondo la EN ISO 10545-1 - Test passed in accordance with EN ISO 10545-1 - Prüfung gemäß EN ISO 10545-1 bestanden - Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1 - Prueba superada de conformidad con la EN ISO 10545-1 - Испытание пройдено в соответствии со стандартом EN ISO 10545-1	UNI EN 14411-G
Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Widerstandsfähigkeit Temperaturschwankungen Résistance aux chocs thermiques Resistencia al choque térmico Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545_9		Conforme Compliant Konform Conforme Conforme Соответствует	Prova superata secondo la EN ISO 10545-1 - Test passed in accordance with EN ISO 10545-1 - Prüfung gemäß EN ISO 10545-1 bestanden - Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1 - Prueba superada de conformidad con la EN ISO 10545-1 - Испытание пройдено в соответствии со стандартом EN ISO 10545-1	UNI EN 14411-G
Coefficiente di dilatazione termica lineare Coefficient of linear thermal expansion Linearer Wärmeausdehnungs-Koeffizient Coefficient lineaire de dilatation thermique Coeficiente de dilatación térmica lineal Кoeffициент линейного теплового расширения	ISO 10545_8	X10 ⁻⁶ / °C	≤ 9	Valore dichiarato Erklärter wert Valeur déclarée Valor declarado Заявленное значение	UNI EN 14411-G
Resistenza alle macchie Resistance to staining Beständigkeit gegen Fleckenbildner Résistance aux produits tachants Resistencia a las manchas Стойкость к пятнообразованию	ISO 10545_14		classe 5 class 5 klasse 5 classe 5 categoria 5 класс 5	classe 3 minimo class 3 minimum Mind. klasse 3 classe 3 minimum categoria 3 minimo минимум класс 3	UNI EN 14411-G

CARATTERISTICA CHARACTERISTIC EIGENSCHAFTEN CARACTERISTIQUE CARACTERÍSTICA ХАРАКТЕРИСТИКА	METODO DI PROVA TESTING METHOD PRÜFMETHODE MÉTHODE D'ESSAI MÉTODO DE PRUEBA МЕТОД ИСПЫТАНИЯ	UNITA DI MISURA MEASUREMENT UNIT MABEINHEIT UNITE DE MESURE UNIDAD DE MEDIDA ЕДИНИЦА ИЗМЕРЕНИЯ	VALORI TIPICI MEDI AVERAGE TYPICAL VALUES TYPISCHE DURCHSCHNITTSWERTE VALEURS MOYENNES TYPIQUES VALORES TÍPICOS MEDIOS ТИПОВЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	VALORI LIMITE PREVISTI ESTABLISHED LIMITS VORGESEHENE GRENZWERTE VALEURS LIMITES PREVUES VALORES LIMITE PREVISTOS ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ПРЕДЕЛЬНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	NORMA DI RIFERIMENTO REFERENCE STANDARD BEZUGSNORM NORME DE REFERENCIAS NORMA DE REFERENCIA СТАНДАРТ ДЛЯ СРАВКИ
Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusätze für Schwimmbäder Résistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine Resistencia a los productos químicos para uso doméstico y sales para piscina Устойчивость к бытовым химическим средствам и солям для бассейнов	ISO 10545_13	UA		UB minimo / UB minimum Mind. UB / UB minimum UB minimo / Минимальный UB	UNI EN 14411-G
Resistenza agli acidi e alle basi Resistance to acids and bases Säure-und Laugenfestigkeit Résistance aux acides et aux bases Resistencia a los ácidos y a las bases Стойкость к кислотам и щелочам		ULA - ULB UHA - UHB		Valore dichiarato Value declared Erklärter wert Valeur déclarée Valor declarado Заявленное значение	UNI EN 14411-G
Resistenza dei colori alla luce Colour resistance to light exposure Farbechtheit unter Lichteinfluss Résistance des couleurs à la lumière Resistencia de los colores a la exposición de la luz Светостойкость цветов	DIN 51094	Conforme Compliant Konform Conforme Conforme Соответствует		Non devono presentare apprezzabili alterazioni di colore No sample must show noticeable colour modifications Aucun échantillon ne doit présenter d'altérations appréciables de couleur Kein Muster darf sichtbare Farbveränderungen aufweisen Ninguna muestra ha de presentar alteraciones apreciables de color Ни один из образцов не должен иметь значимых изменений цветов	
Resistenza allo scivolamento Skid resistance Rutschhemmung Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento Сопротивление проскальзыванию	RAMP METHOD	R9		da R9 a R13 from R9 to R13 von R9 bis R13 de R9 à R13 de R9 a R13 от R9 до R13	DIN 51130 BGR 181*
Resistenza allo scivolamento Skid resistance Rutschhemmung Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento Сопротивление проскальзыванию	PENDULUM	classe 1 class 1 klasse 1 classe 1 categoria 1 класс 1			ENV 12633 BOE N°74 del 2006
Resistenza allo scivolamento Skid resistance Rutschhemmung Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento Сопротивление проскальзыванию	DIGITAL TRIBOMETER (D-COF)	> 0,42		> 0,42	ANSI 137.1:2012
Coefficiente di attrito medio Mean coefficient of friction Mittlerer Reibungskoeffizient Coefficient de frottement moyen Coefficient de roce medio Средний коэффициент трения	B.C.R.	μ > 0,40		μ > 0,40	D.M. N°236 14/6/1989

- (a) Differenza ammissibile tra dimensione di fabbricazione e dimensione nominale - Permissible difference between work size and nominal size - Zulässige Differenz zwischen Werksmaß und Nennmaß - Différence admissible entre la dimension de fabrication et la dimension nominale - Diferencia admisible entre medida de fabricación y medida nominal - Допустимая разница между фактическим размером изделия и номинальным.
- (b) Deviazione ammissibile in % della dimensione media di una singola piastrella (2 o 4 lati) dalla dimensione di fabbricazione - Permissible % variation in the average size of a single tile (2 or 4 sides) from the work size - Zulässige Abweichung, in %, der mittleren Größe einer Einzelfliese (2 oder 4 Seiten) vom Werksmaß - Déviation admissible en % de la dimension moyenne d'un seul carreau (2 ou 4 côtés) par rapport à la dimension de fabrication - En porcentaje, desviación admisible del tamaño medio de un solo azulejo (2 o 4 lados) con respecto a la medida de fabricación - Допустимое отклонение, в % среднего размера каждой плитки (2 или 4 стороны) от фактических размеров.
- (c) c.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura del centro, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione | e.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura dello spigolo, in % oppure mm, in rapporto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti | w. Deviazione massima ammissibile dello svergolamento, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione - c.c. Maximum permissible deviation in warpage, in % or mm, from the diagonal calculated on the basis of the work size - c.c. Maximal zulässige Abweichung der Mittelpunktwölbung, in % oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale | e.c. Maximal zulässige Abweichung der Kantenwölbung, in % oder mm, bezogen auf das zugehörige Werksmaß | w. Maximal zulässige Abweichung der Windschiefe, in% oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale - c.c. Déviation maximale admissible de la courbure du centre, en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication | e.c. Déviation maximale admissible de la courbure de l'angle, en % ou en mm, par rapport aux dimensions de fabrication correspondantes | w. Déviation maximale admissible du voile en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication - c.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura del centro con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación | e.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura de la esquina con respecto a las medidas de fabricación correspondientes | w. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible del abarquillamiento con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación - c.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба центра в % или в мм относительно диагонали, рассчитанное по фактическим размерам | e.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба кромки в % или в мм по отношению к соответствующим фактическим размерам | w. Максимальное допустимое отклонение перекоса в % или в мм по отношению к диагонали, рассчитанное по фактическим размерам
- * Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli - Flooring of work environments and operating areas with slippery surface. - Bodenbeläge für Arbeitsräume und Arbeitsbereiche mit Rutschgefahr. - Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes. - Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas. - Плиты в рабочих помещениях и рабочих зонах со скользкими поверхностями.
- ** Pavimentazioni per zone bagnate con calpestio a piedi scalzi. - Flooring for wet areas to be walked on barefoot. - Bodenbeläge in nassbelasteten Barfußbereichen. - Sols pour zones mouillées avec piétinement pieds nus. - Pavimentaciones para zonas mojadas donde se camina con pies descalzos. - Плиты для влажных зон, предназначенные для хождения по ним босиком.

GREEN PHILOSOPHY

ITALIAN DESIGN

Una passione antica e un grande rispetto per la "terra": amare la ceramica significa anche rispettare la natura, promuovendo azioni a tutela dell'ambiente e delle persone che ne fanno parte. Qualità certificata ed estetica innovativa fanno di Ragno il testimone autorevole di uno stile italiano inconfondibile e senza tempo, apprezzato in tutto il mondo.

A love with its roots in antiquity, and great respect for the earth and the clays it yields; loving ceramics also means loving nature, promoting actions to safeguard the environment and the people who belong to it. Certified quality and innovative design make Ragno a respected example of an unmistakable, timeless Italian style, popular and respected all over the world.

Ein leidenschaftliches Bekenntnis zur Tradition, ein respektvolles Verhalten gegenüber der „Erde“. Keramik lieben, bedeutet auch, die Natur schonen und Maßnahmen fördern zum Schutz der Umwelt und unserer natürlichen Lebensgrundlagen. Zertifizierte Qualität und innovative Ästhetik machen Ragno zum Inbegriff des unnachahmlichen italienischen Stils, dessen zeitlose Eleganz weltweit geschätzt ist.

Une passion ancestrale et un grand respect de la « terre », parce qu'aimer la céramique, c'est aussi respecter la nature, en mettant sur pied des initiatives pour protéger l'environnement et les personnes qui en font partie. La qualité certifiée et la modernité esthétique font de Ragno l'expression par excellence d'un style italien sans égal et sans âge, apprécié de par le monde.

Una pasión antigua y un profundo respeto para con la tierra: amar la cerámica también significa respetar la naturaleza, promoviendo acciones para la salvaguardia del medio ambiente y de las personas que lo habitan. Por su calidad certificada y su innovadora estética, la firma Ragno es una acreditada representante del inconfundible y atemporal estilo italiano, apreciado en el mundo entero.

Давнее увлечение и большое уважение к "земле" - любовь к керамике выражается также в охране природы, принимая меры по защите окружающей среды и проживающих в ней людей. Сертифицированное качество и инновационная эстетика делают Ragno авторитетным представителем неподражаемого итальянского стиля, не боящегося времени и пользующегося успехом во всем мире.

La riproduzione dei colori è approssimativa.

Le tabelle con i dati riferiti ai contenuti per scatole ed ai pesi degli imballi sono aggiornate al momento della stampa del catalogo, pertanto i dati elencati possono subire variazioni.

Colour reproduction approximate.

The tables with the data referred to the content per box and to the packing weight are updated at the catalogue printing time; therefore the listed data can be altered.

Farbwiedergabe unverbindlich.

Die in den Tabellen enthaltenen Daten in Bezug auf den Inhalt pro Karton und das Gewicht der jeweiligen Verpackung werden am Ausgabedatum des Katalogs richtig gestellt. Jeweilige Veränderungen entsprechender Daten sind somit vorbehalten.

Reproduction couleurs approximative.

Les tableaux avec les données concernant les contenus par colis et les poids des emballages sont mis à jour au moment où le catalogue est imprimé, c'est pourquoi ces données peuvent subir des variations.

Reproducción de los colores aproximada.

Las tablas con los datos del contenido por caja y el peso de los embalajes, están puestas al día en la fecha de impresión del catálogo, por tanto los datos indicados pueden sufrir variaciones.

Таблицы с данными, относящимися к содержанию коробок и весу упаковок, действительны на момент издания каталога, следовательно, они могут претерпеть изменения.

Per ulteriori informazioni consultare il sito
For further information, refer to the website
Ausführliche Informationen im Internet auf
Pour plus d'information, consulter le site
Para más información consultar el sitio web
Более подробная информация - на сайте

www.ragno.it

04.2016



